

小島宏允先生ご同行 十人の会会員様以外もご参加頂けます

# インド石造美術研修

お墓の原点サンチーのストゥーパと世界遺産の巨大石窟寺院視察  
その他、コルカタ・インド博物館のパールフットの塔門、ヒन्दゥー教の聖地ガンジス河などを訪ねます

旅行期日：2014年2月26日(水)～3月5日(水)[8日間]

旅行代金：298,000円 成田空港発着 全食事付き 添乗員同行

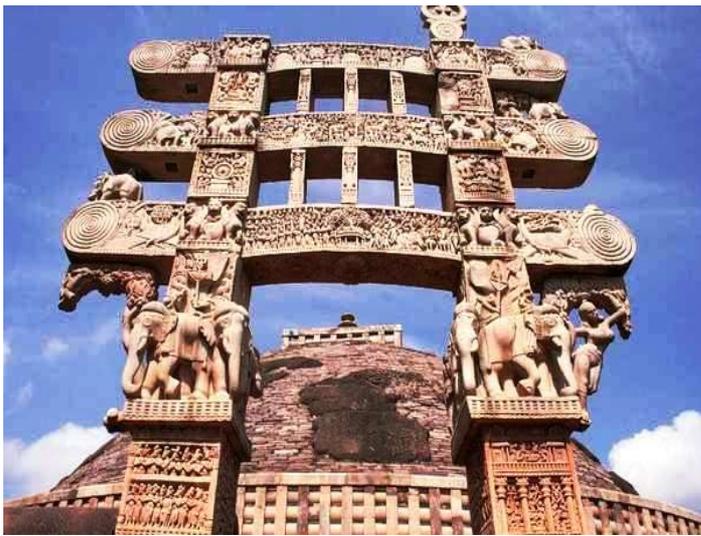
【地方空港発着ご希望の方はお問い合わせ下さい】

各国空港税、インド査証代、手続き代行料・燃油サーチャージは別途実費をご請求させていただきます。

詳細は裏面をご覧ください。

## お誘い

このインド研修は「仏教的な日本のお墓の意味」を探るための研修ですが、特に「サンチーの大塔」と「アジヤンタ石窟寺院のストゥーパの変遷」は必見です。日本の仏教は大乗仏教ですが、大乗仏教は「お釈迦様のストゥーパの礼拝」から生まれ、日本への大きな影響がわかります。ただしそれは直に現物を見ることでしかわからない貴重な「ヒント」がたくさんあります。私は日本の墓石店の方々にこうしたことを理解していただくためにもぜひ一人でも多く参加してほしいのです。



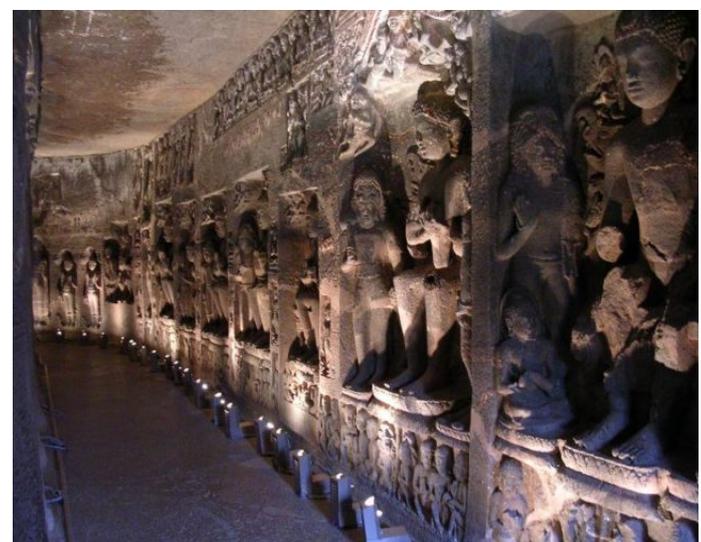
サンチーの仏塔



コルカタ博物館パールフット塔門



エローラ石窟寺院



アジヤンタ二十六窟

旅行企画

十人の会

旅行実施

株式会社 トラベルサライ



## 訪問地の特色

### アジャンタ

アジャンタ石窟群は、1819年に虎狩りをしていた英国兵に偶然発見され、再びその見事な姿を現しました。

アジャンタ石窟には未完成を含めて29窟あり、その規模と美術的価値は、仏教石窟寺院としてインドでも第一級と認められ、特に壁画は現存する古代インド絵画の最高傑作と言われてます。中でも6世紀作の第一窟の壁画、蓮華手菩薩、金剛手菩薩は優美で気品に溢れ完成度が高くアジャンタを代表するものです。

### エローラ

エローラは古代インドが栄えた三つの宗教が、巨大岩盤に綿々と彫り続けた最大規模の石窟寺院群です。ひとつの岩から掘り出された彫刻物としては世界最大の寺院堂塔で、100年以上にも及ぶ長い歳月を費やして造られました。

石窟群は34窟あり、仏教、ヒンドゥー教、ジャイナ教の石窟寺院があります。古代インドが生み出した石彫芸術の最高傑作を存分にお楽しみ頂けます。

### サンチー

サンチーは美しい田園風景に囲まれた小高い丘の上に、有名な三つのストゥーパが建っています。

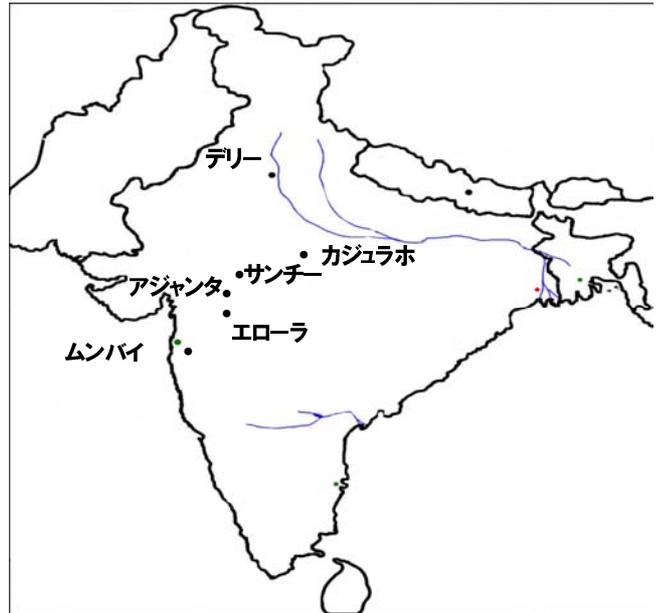
大塔の塔門は、前面が精細な彫刻で飾られています。主題は、仏伝やジャータカのシーン、優美なヤクシニー、動植物や花の紋様です。釈尊は、傘蓋の下の足跡、菩提樹、台座、法輪、ストゥーパなどで象徴的に表現されています。

### コルカタ

20世紀はじめまでインド植民地時代の首都であったコルカタは、イギリス風の建物が多く残る町の中を人や車の喧騒と混沌さが入り混じった独特の雰囲気漂うインド第2の大都市です。ヒンドゥー教のカーリー寺院やマザー・テレサの家、インドが誇るインド博物館など多種多様な見どころがあり、広いインドの中でも存在感があり、旅行者を楽しませてくれます。

### ベナレス

ベナレスはガンジス河畔にあるヒンズー教徒の聖地です。人々は河岸の石段(ガート)に集まり、ここで瞑想にふけり永遠の流れの中で沐浴します。沐浴風景は皆様にとって生涯忘れられない印象を与えるでしょう。郊外には釈尊初転法輪の地サルナート(鹿野苑)があります。



ガンジス河・ヒンドゥー教徒の沐浴風景

### サルナート

ヒンズー教の聖地ベナレスより北へ約10kmにあり、釈尊初転法輪の地－仏教発祥の地－として、ブダガヤに並び重要な聖地とされています。初転法輪とは、釈尊が初めて5人の比丘に法を説かれた意で、巨大なダメーク塔をはじめ、僧院跡などが残っています。またインドの至宝・初転法輪像やインド国章のアシカ王柱々頭が博物館に保存されています。

## インドの一般事情

人口：約12億1,000万人(2011年国勢調査)  
 面積：約327万平方キロ(日本の約9.5倍)  
 言語：公用語はヒンドゥー語、英語等14種類(その他800以上の方言があります)  
 通貨：ルピーとパイサ(1ルピー=100パイサ)  
 1米ドル=約46.00ルピー、1ルピー=約2.6円  
 時差：3時間30分(日本の正午はインドの午前8時30分です)  
 電圧：220V、50サイクル  
 (通常の日本の電化製品は使用できません。)

都市の気温 気温単位=℃、降雨量単位=mm

都市名		2月	3月	4月
デリー	最高気温	29.4	35.9	40.4
	最低気温	13.9	19.8	25.9
オーランガバード	最高気温	35.3	38.4	39.3
	最低気温	19.4	23.3	24.4
ポパール	最高気温	32.9	37.3	39.2
	最低気温	16.6	21.8	26.1
東京	平均気温	7.9	13.5	18.0

## 旅行日程表

日付	2014年 月 日	発着地 都市名	発着時刻	交通	スケジュール	食事
1	2月26日 (水)	成田空港 発 デリー 着	17:20 24:20	NH-917 専用バス	成田空港第1ターミナル集合 午後3時20分 全日空にて空路、デリーへ(直行便) 着後、ホテルへ  (デリー:アショカカントリーホテルクラス泊)	× × 機
2	2月27日 (木)	デリー 発 オーランガバード 着 (エローラ)  アジャンタ 着	05:45 07:40 午後 夕刻	SG-161 専用バス	モーニングコール 午前4時頃 空路、オーランガバードへ 着後、エローラ石窟寺院へ 仏教、ヒンドゥー教、ジャイナ教の石窟寺院群を見学 ホテルへの帰路、ダウラタバードの廃城遠望 後、アジャンタ石窟近くのホテルへ ※アジャンタは外国人が宿泊するホテルが限られており、設備は不十分な部分がございます。予めご了承下さい  (アジャンタ:MTDCホテルクラス泊)	朝 昼 夕
3	2月28日 (金)	アジャンタ  ブサワール駅 発 ボパール駅 着	朝 午前  15:45 21:00	専用バス  12534Exp 専用バス	朝食後、アジャンタ石窟へ インドが世界に誇る紀元前2cからのアジャンタ仏教大石窟 寺院群見学 列車にてボパールへ 着後、ボパールのホテルへ  (ボパール:ジャハンヌマパレスクラス泊)	朝 昼 夕
4	3月 1日 (土)	ボパール (サンチー) ボパール 発	午前 午後 18:45	専用バス 19321Exp	午前、紀元前1世紀の仏舎利塔と欄楯に彫られた仏伝のレリーフを見学 寝台列車にてベナレスへ (夕食はお弁当です)  (寝台列車泊)	朝 昼 弁
5	3月 2日 (日)	ベナレス 着 (サールナート)	11:10 午後 夕刻	専用バス	朝食は列車内にてお召し上がり下さい 着後、市内レストランにて昼食 釈尊初転法輪の地サールナート参拝 (ダメーク大塔、迎仏塔、ムーラガンダクティ寺院など) 19時頃から始まる幻想的なヒンドゥー教徒のお祈り風景をご覧下さい  (ベナレス:ラマダホテルクラス泊)	朝 昼 夕
6	3月 3日 (月)	ベナレス  ベナレス 発 コルカタ 着	17:30 19:20	専用バス 9W2894 専用バス	早朝、ガンジス河の沐浴風景をボートの上より参観 ベナレス市内見学 空路、コルカタへ 着後、ホテルにて夕食  (コルカタ:ヒンダスタンインターナショナルホテルクラス泊)	朝 昼 夕
7	3月 4日 (火)	コルカタ 発 デリー 着	午前 17:50 20:15	専用バス 9W7040	コルカタ市内見学(博物館、マザーテレサの施設など) 空路、デリーへ 着後、乗り継ぎ  (機中泊)	朝 昼 ×
8	3月 5日 (水)	デリー 発 成田空港 着	01:25 12:50	NH-918	空路、帰国の途へ 着後、通関を済ませ解散	機 × ×

食事記号 朝—朝食、昼—昼食、ター夕食、機—機内食、×—食事なし

上記記載の時間はすべて現地時間にて表示しており、インドと日本との時差は3時間半です(日本正午=インド午前8時半)

上記行程は現地交通事情、交通機関の遅れにより変更を生ずる場合があります。予めご了承下さい

上記記載の観光は原則として全て下車観光となります

※航空会社は変更の可能性がございます。(日本航空、全日空、インド航空)

## お申込要領

- 期間：2014年2月26日(水)～3月5日(水)【8日間】
- 費用：298,000円
- 一人部屋追加料金：38,000円(ご希望の方のみ)
- 募集人員：20名(最少催行人員15名)
- 申込金：60,000円
- 申込締め切り：2013年12月25日(水)
- 申込方法：申込書に必要事項をご記入の上、右記宛お送りください。また、申込金は下記銀行または郵便局にてお振り込み下さい。
- ローン取扱：お申込金を頭金として、残金をローンとする契約で旅行にご参加頂くこともできます。

## お申込金等お振込先

三井住友銀行 浜松町支店  
普通口座 365599 (株)トラベルサライ  
郵便局 00120-1-568020 (株)トラベルサライ

## 個人情報保護への取り組みについて

国土交通大臣所轄の個人情報保護ガイドラインに基づき実施致します。詳細は、申込み時に書面にてお送りさせていただきます。

## 利用予定及び同等クラスホテルリスト

- デリー：エアポートレジデンス、アショクカントリーリゾート
- アジャンタ：MTDC
- ボパール：ジャハンヌマ、ヌールサーバパレス
- コルカタ：ヒンダスタンインターナショナル、コヒヌール
- ベナレス：ラマダ、クラークス

## お申込・お問い合わせ

観光庁長官登録旅行業第1510号・(社)日本旅行業協会正会員・ボンド保証会員

## 株式会社トラベルサライ東京

〒105-0013 東京都港区浜松町1-12-5 アルファエイチビル5F  
フリーダイヤル0120-408-361  
TEL：03-5777-6326・FAX：03-5777-6327  
担当：久我・西田

## 総合旅行業務取扱管理者 柴野 雅彦

管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所で取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、ご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の主任者にお尋ね下さい。

## ご注意とお願い

- 旅行代金はエコノミー席利用の場合の代金です。
- 交通機関の都合等やむを得ない事情により、発着時刻、訪問地、宿泊地、利用ホテル等、日程の一部に変更が生じることがあります。
- 機内食は食事回数に含まれておりません。機内食は利用便によって軽食となり、提供されない場合や、ホテル、レストランの食事となる場合があります。また、逆にホテル、レストランの食事が機内食に変更となる場合があります。
- 現地国内線は、機材調整または全離発着が整備されていないために、予告なく運休や大幅な遅延、予約超過が起きる事があります。又、運行スケジュールもひんぱんに変更になります。その際には、空路を変えてバスや列車などで移動することになり、やむなく観光などが一部変更、割愛になります。
- 当旅行の訪問国では各宗教や各州によって祝祭日があり、直前でないとわからない場合もあります。観光施設の突然の休館もあります。
- 食事は可能な限りレストランでおとりいただきますが、スケジュール上や衛生上やむを得ず簡単なお弁当を御用意することも御座います。
- 航空機は日程表中に記載された便を予定しておりますが、利用便の都合上他の便、または他の航空会社に変更となる場合がございます。
- 宿泊ホテルを記入している場合でも、現地事情により同等クラス以上のホテルをご利用頂く場合があります。

## 渡航手続きのご案内

### パスポートお持ちの方

今回ご訪問いただくインドは、ビザ(査証)が必要です。ビザ(査証)申請の為

2014年8月26日まで有効なパスポートと証明写真1枚(縦5.0cm×横5.0cm)が必要です。

\*写真詳細はおって連絡いたします。

### パスポートをお持ちでない方、又は有効残存期間に満たない方はパスポートの申請又は更新が必要です。

(\*パスポート申請の為に下記の書類が必要です。)

- ①写真(縦4.5cm×横3.5cm)・・・1枚 必ずパスポート用の写真をお貼り下さい。
- ②戸籍謄本(6ヶ月以内発行のもの)・・・1通
- ③住民票(6ヶ月以内発行、本籍記載のもの)・・・1通
- ④官製ハガキ(未使用、申請者宛住民票の住所記入)・・・1通
- ⑤身分証明書(運転免許証など)
- ⑥前回発行のパスポート(以前取得した方) \*残存期間1年未満になった方で切り替えを申請する場合

## 旅行条件(要約) お申込の際には、必ず旅行条件書をお受け取り下さい。

### お申込時に詳しい旅行条件書をお受け取り下さい。

この旅行は、(株)トラベルサライ(東京都港区浜松町1-12-5 アルファエイチビル5F 観光庁長官登録旅行業第1510号、以下「当社」といいます)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と企画旅行契約を締結することになります。旅行契約の内容、条件は別途お渡しする旅行条件書、最終日程表ならびに当社旅行業約款によります。

### 旅行代金に含まれている経費

- 国際線エコノミークラスの航空運賃 ●日程表に明示した航空、鉄道等利用交通機関の運賃 ●日程表に含まれる送迎バス等や観光の際の交通費
- 日程表に記載された観光の際の入場料、ガイド料、税金 ●宿泊の料金、税、サービス料(二人部屋に二人ずつの宿泊で、バス・トイレ付きを標準とします。●食事の料金・税金・サービス料。 ●添乗員の同行費用、現地日本語ガイドの費用 ●お一人様20キロ以内の手荷物運搬料 ●主催旅行保険
- 航空保険料

### 旅行代金に含まれていない経費

- 超過手荷物料金、クリーニング代、電報電話料、飲物代、記念写真代、ホテルのボーイ・メイド等に対するチップ、その他個人的性質の諸経費 ●お土産品及び持ち込み品にかかる関税等 ●お客様の傷害、疾病に関する医療費、予防注射、入院費 ●旅行日程に明示されていない食事料金 ●自由行動中の諸費用 ●海外旅行保険(任意) ●ご自宅～発着空港までの交通費及び宿泊費 ●一人部屋追加料金(38,000円) ●成田空港施設使用料(2,540円) ●現地空港税(6,800円) ●インド査証代(2,145円) ●手続き代行料(8,900円) ●燃油サーチャージ(45,000円) ●旅券申請書類作成料・・・2,000円 ●旅券取得の際の印紙代・・・11,000円又は16,000円

### 取消料 お客様のご都合で契約を解除される場合は、以下の取消料を申し受けます(お一人様)

- 旅行開始日の前日から起算して遡って40日目にあたる日以降31日にあたる日まで……………無料(実費をいただく場合がございます)
- 旅行開始日の前日から起算して遡って30日目にあたる日以降前々日まで……………旅行代金の20%
- 旅行開始日の前々日及び前日……………旅行代金の50%
- 無連絡不参加、旅行開始後の解除……………旅行代金の全額

旅行代金の基準日  
2013年10月8日